

E. - LISTE DES JOURNAUX DONT SONT EXTRAITES LES COUPURES
ET COMPARAISON AVEC LES ABONNEMENTS POSSEDES PAR
LE BDB.

Dans la liste suivante, nous avons repris tous les journaux dont sont extraites les coupures que nous avons dépouillées et ce, par pays d'origine.

Nous avons ensuite comparé cette nomenclature avec les abonnements de journaux que possédait le BDB. Nous avons en effet constaté, au début de nos recherches, que les coupures en notre possession n'avaient visiblement pas été utilisées. Nous nous sommes donc demandé si ces extraits de presse ne faisaient pas double emploi avec les renseignements que le BDB obtenait dans les journaux qu'il recevait par abonnement.

Nous sommes cependant forcée de remarquer que tel n'est pas le cas, et la liste suivante le prouve. Nous avons en effet marqué d'une X les titres de journaux dont le BDB recevait des informations, à la fois par ses abonnements et par l'Argus.

Nous pouvons constater que le nombre de X est relativement rare, compte tenu du nombre de journaux.

Sur 146 journaux dont nous avons découvert les coupures, 22 font un double emploi avec les abonnements. Et, dans 13 pays sur 20, il n'y a pas de double emploi.

PAYS D'ORIGINE	TITRE DU JOURNAL	DOUBLURE D'ABONNEMENT
FRANCE	Heraldo (en espagnol) L'Intransigeant Journal de Pontarlier Journal du Peuple Journal de Rouen La Lanterne La Liberté La Liberté du Sud-Ouest La Libre parole Le Lyon républicain Le Moniteur du Puy de Dôme Le Nouvelliste de Bordeaux Le Nouvelliste de Lyon L'Oeuvre Paris Télégramme La Patrie Le Petit Bleu Le Petit Comtois Le Petit Journal Le Petit Méridional Le Petit Niçois Le Petit Parisien La Petite Gironde Le Phare de la Loire La Presse La Presse Associée Le Progrès Le Radical Le Rappel La République Française Le Siècle Le Soir	X

PAYS D'ORIGINE	TITRE DU JOURNAL	DOUBLURE D'ABONNEMENT
SUISSE	La Famiglia Fribourgeoise La Genevoise Il Gottardo L'Italia Libera Stampa Le National Suisse Le Pays Le Petit Gessien Popolo e Liberta Schaffhauser Intelligenzblatt La Reforme del Domenica La Rezia La Sentinelle La Suisse Libérale La Tribune de Genève La Tribune de Lausanne Burgdorfer Tagblatt St Galler Stadt Anzeiger Balser Anzeiger Balser Volksblatt Neue Zürcher Zeitung Gazzetta Ticinese Corriere del Ticino Volskrecht	
AUTRICHE	Neues Wiener Abendblatt	
ESPAGNE	El Imparcial El Sol	
EGYPTE	Le Journal du Caire La Bourse Egyptienne	

PAYS D'ORIGINE	TITRE DU JOURNAL	DOUBLURE D'ABONNEMENT
ALLEMAGNE	Deutsche Worte Der Tag Volksstimme Tägliche Rundschau Germania Breslauer Zeitung Niederrheinische Volkszeitung Berliner Allgemeine Zeitung Münnsscher Post Die Post Deutsche Zeitung Hamburger Nachrichten Vorwärts Berliner Lokal Anzeigen Neue Badische Landes-Zeitung Schwäbischer Merkur Stuttgarter Neues Tagblatt Leipziger Volkzeitung Berliner Abendpost Posener Tagblatt Neue Preussische Kreuzzeitung Deutsche Zeitung Kölnische Volkszeitung	X
GRANDE- BRETAGNE	The Catholic Times The Daily Mail The Daily News The Morning Post The Pall Mall Gazette The Times	X X X
GRECE	L'Opinion La Vérité	X

PAYS D'ORIGINE	TITRE DU JOURNAL	DOUBLURE D'ABONNEMENT
PAYS-BAS	Gazette de Hollande De Maasbode Les Nouvelles Telegraaf	
ALGERIE	La Dépêche Algérienne L'Echo d'Alger L'Echo d'Oran	
PORTUGAL	Diario de Noticias O Comercio di Porto	
BRESIL	Il Correio da Manha Gazetta de Noticias O Estado de S. Paulo	
JAPON	The Japan Advertiser	
AUSTRALIE	The Southern Cross The Sun	
VIETNAM	Courrier d'Haïphong	
CANADA	The Globe	
SUEDE	Morgenbladet Social-Demokraten Stockholm Dagbladet Svenska Dagbladet	X X X
YOUgosLAVIE	Belgrader Nachrichten	

CONSIDERATIONS FINALES

Nous avons donc terminé cette partie par cinq notes de synthèse, à savoir :

- A. Tableau chronologique des coupures, y-compris un bref résumé,
- B. Liste des principaux événements avec les dates de début et de fin de mention,
- C. Analyse de quatre faits particuliers,
- D. Analyse du parcours de trois nouvelles,
- E. Liste des journaux dont sont extraites les coupures et mention des "doubles" d'abonnements.

Nous remarquons, après examen des coupures, que le BDB avait, par l'"Argus Suisse de la Presse", des informations qui ne lui parvenaient pas directement. Le tableau E. montre clairement, que la documentation "suisse" ne doublait pas les abonnements du Bureau Documentaire Belge.

Si les sources sont originales, ce qui était le cas, les informations mêmes peuvent apporter un "son de cloche" différent de celui déjà connu.

Mais, le parcours des nouvelles est parfois très sinueux. (note D.).

On remarque le rôle important de villes telles que Londres, Amsterdam ou Le Havre, qui sont les premières étapes d'un périple parfois très long et très lointain.

Par ailleurs, des trois villes, Amsterdam est véritablement un centre de diffusion clé.

D'autre-part, les déportations d'Anvers, par exemple, se situent le 2 novembre 1916.

Les délais de transmission sont variables et parfois inexplicables.

Ainsi, Bucarest en a eu connaissance le 9 novembre (soit 7 jours après), Sydney (en Australie) apprend la chose le 11, tandis que New York le savait depuis le 10. Paradoxalement,

Paris reproduit l'information le 22 seulement, soit 20 jours plus tard.

Sauf pour New York, qui est alimenté par Londres, le centre de diffusion est Amsterdam.

Si les faits sont, compte tenu des circonstances de guerre, assez rapidement connus, il en va de même pour les protestations qui sont naturellement largement diffusées par le BDB au Havre. (Note C.)

Nous avons essayé de synthétiser les démarches des neutres et des belligérants dans un large panorama qui reprend à la fois notre tableau chronologique de toutes les coupures retrouvées (A.) et nos sélections successives (B.).

CONCLUSIONS

On pourrait se demander si un gouvernement en exil a besoin de mettre sur pied un organe de documentation. La réponse à cette question est affirmative et ce, d'autant plus qu'en temps de paix, il existe déjà des services d'espionnage au plan de la défense nationale, qui réunissent, à toutes fins utiles, une documentation sur les agresseurs éventuels.

Mais le BDB ne se contentait pas uniquement d'un rôle de documentation. Son autre aspect était la propagande, baptisée par Passelecq : "Défense intellectuelle de la cause belge".

Nous avons développé les projets du directeur du BDB sur la survie de son organisme après les hostilités. Il y prévoyait, non plus, une action liée à l'état de guerre, mais une organisation de la propagande belge vers l'étranger.

Signalons au passage, qu'une telle organisation existe actuellement sous le nom d'INBEL.

A la différence des projets Passelecq, elle est rattachée aux services du premier ministre. Cependant, toutes les tâches envisagées par le directeur du BDB sont couvertes par les services de l'INBEL.

(Vous trouverez de plus amples renseignements sur cet organisme en annexe : annexe n° 8).

Mais, revenons-en au BDB et demandons nous s'il a bien réalisé les tâches prévues dans ses objectifs.

Les travaux destinés aux services belges de Sainte-

Adresse ont été ponctuellement assurés.

La diffusion vers l'étranger l'était également et l'aspect contre-propagande fut réalisé en propageant vers les pays neutres et belligérants, des informations variées. Nous en avons trouvé la preuve en dépouillant les coupures, car, l'"Argus Suisse de la Presse", en bonne organisation commerciale, ne se faisait pas faute de découper et d'envoyer plusieurs fois le texte du BDB (repris dans les journaux), BDB qui, rappelons-le, restait dans l'ombre.

Nous avons également voulu approfondir l'analyse du travail du Bureau.

De là, nos recherches sur les déportations, qui constituaient par ailleurs, l'une des préoccupations du BDB.

Le sujet avait certes un aspect purement humanitaire, mais il constituait en même temps un fait susceptible d'émouvoir au plus haut point, les destinataires étrangers.

En réalité, les déportations pouvaient être considérées comme un argument de propagande de premier ordre.

L'abondante documentation qui est parvenue jusqu'à nous, n'a rien perdu de sa valeur.

Outre le fait qu'elles étaient en un sens inédites, ces coupures peuvent encore servir actuellement à approfondir les recherches et les comparaisons.

En outre, nous avons pris le plus grand intérêt aux travaux que nous avons effectués, car bien souvent, ils nous ont permis de nous familiariser avec tous les aspects de la recherche documentaire.

Certes, nous avons des pistes, mais les extraits de journaux et les documents retrouvés par la même occasion étaient incomplets, et nous avons été dans l'obligation de poursuivre nos investigations dans des fonds d'archives et des bibliothèques belges et étrangers.

La masse de coupures était un point de départ, mais qui ne pouvait être utilisé avec fruits, que moyennant un gros travail de préparation, visant à éliminer les événements

non retenus pour notre recherche en profondeur.

Or , même après cette première sélection, nous en avons effectué une nouvelle, dans le lot même des coupures concernant les déportations, pour n'en analyser, en fin de compte, que quatre thèmes relativement importants à nos yeux.

Cet "écrémage" successif constitue également un apport du documentaliste qui doit se familiariser avec les sélections de plus en plus drastiques.

La liste des coupures retenues est donnée en troisième partie. Elle est complétée par des analyses insérées dans les chapitres suivants.

Nous avons également jugé utile de dresser un inventaire des sujets repris dans les articles, en prenant soin de signaler pour chacun, le nombre de coupures relevées et les dates extrêmes de publication.

Mais il est temps de clore ces pages.

Nous nous sommes efforcée de donner des explications aussi claires que possible sur l'action d'un organisme de documentation qui a joué un rôle que nous estimons important, dans une période troublée de l'Histoire.

Nous savons que nos recherches sont incomplètes, malgré notre désir d'apporter le plus grand nombre d'informations possible. Que les lecteurs nous en excusent. Nous sommes peut-être passée à côté de sources de valeur, mais, à notre décharge, le temps que nous pouvions consacrer à nos recherches était limité, en cette troisième année d'études, des plus chargée.

Nous espérons cependant, que ce mémoire pourra servir de base à des recherches plus approfondies.

INSTITUT SUPERIEUR D'ETUDES SOCIALES DE L'ETAT
rue de l'Abbaye 26 - 1050 Bruxelles

SECTION : BIBLIOTHECAIRES - DOCUMENTALISTES

LE BUREAU DOCUMENTAIRE BELGE
AU HAVRE PENDANT LA GUERRE 1914-1918

Application pratique de la documentation du Bureau :
les déportations de travailleurs belges
pendant la durée de la guerre

Tome 2